

## 授 權 書

(Power of Attorney)

見本/樣本

授權人 (Principal)	中文姓名 (Name in Chinese)	英文姓名 (Name in English)	性別 (Sex)	出生年月日 (Date of Birth)	出生地 (Place of Birth)	護照號碼 (Passport No.)	身分證號碼(ID No.)
	鈴木明	Wang, Da-Ming	男	1970/10/10	台北市	987654321	A123456789
	原中文名(Original Chinese Name)						
	王大明						
	國內住址(Address in Taiwan, R.O.C.)				國外住址 (Address Abroad)		
	台中市黎明路2段503號1樓				大阪府大阪市北区中之島2-3-18 中之島フェスティバルタワー17F		
被授權人 (Agent)	姓名(Name)	性別 (Sex)	出生年月日 (Date of Birth)	護照或身分證號碼 (Passport/ ID No.)	住址 (Address)		
	李小美	女	1972/11/11	Z234567890	台北市中正區 濟南路一段2之2號3樓		
授權人與被授權人之關係(Relationship to the Principal)			母女, 親戚等	備註 (Note)			
房地標示 及 權利範圍 (Land Location and Extent of Ownership)	(例) • ◇□市○△區□◇段100地號, 地目: 建, 面積: 155.80 平方公尺, 權利範圍: 10 分之一 • ◇□市○△區□◇里○□路◇○號建物全部 [ 以下空白 ]						
辦理不動產變更登記之轄區地政事務所: (Competent Land Office)	◇□市○△地政事務所						
授權事項 (Scope of Authorization)	(例) • 代理本人就前開房地全權行使(辦理出售包括簽約、用印、收受價款、點交、補(換)發權利書狀、申報及繳納土地增值稅、契稅、實價登錄等手續及其他有關權利變更管理、收益、處分等行為)。[ 以下空白 ] • 上開房地租賃相關事宜。[ 以下空白 ]						
授權期間 (Duration of Authorization)	自中華民國 110 年 9 月 1 日至中華民國 111 年 8 月 31 日止 Since (Day) (Month) (Year) till (Day) (Month) (Year)						

※本處不得干涉填寫內容, 授權事項是申請人必須瞭解與負責。  
※本處は授權事項の書き方に干渉することができません。自身で責任を持って内容を理解した上で記入してください。

授權人簽字(Principal Signature): 鈴木明

## 備註:

- 授權(委託)辦理戶籍登記前, 當事人應先向戶政事務所洽詢是否得授權(委託)他人申請。
- 請領國民身分證之當事人如在國外, 應俟回國後再行辦理, 不得授權(委託)辦理。
- 授權(委託)辦理印鑑登記、印鑑變更、印鑑廢止、印鑑證明, 應附繳委任人之國民身分證影本或有效之中華民國護照或其他身分證明文件影本。
- 辦理業務如印鑑證明為必備文件者, 務必填寫授權辦理印鑑證明及申請數量; 申請印鑑證明時得載明申請目的或不限定用途, 如無明確申請目的得填寫「不限定用途」。

## Notes:

- Before giving the authority to report family register, the party should inquire city office in advance whether an agent shall have the proxy application.
- The person who is abroad would like to receive his/her ID card, he/she has to come back to Taiwan and receive in person not allowing the proxy application.
- If the applicant has an agent to apply for seal registration, seal change, seal abolition and certificate of seal-impression, it is supposed to hand in a copy of the applicant's ID card or valid passport or identification documents.
- Applying for related matters as certificate of seal-impression, the authority of the procedure and the number of copies have to be specified. It is also supposed to add the purpose or without limitation.